

特別篇

天生反骨的

法國人

作者：泰瑞·狄利
(Terry Deary)

FRANCE

譯者：梁嘉恒

繪者：馬丁·布朗
(Martin Brown)

砍國王！
砍貴族！
砍他！

輪到
我
了嗎？





天生反骨的法國人

恐怖的歷史 19

作 者：泰瑞·狄利 (Terry Deary)

繪 圖：馬丁·布朗 (Martin Brown)

譯 者：梁嘉桓

發行人：謝俊龍

責任編輯：郭育植

出 版：知書房出版社

106 台北市羅斯福路三段 283 巷 36 號 B1

Tel : (02)2364-0872 Fax : (02)2364-0873

總經銷：商流文化事業有限公司

235 台北縣中和市中正路 752 號 8 樓

Tel : (02)2228-8841 Fax : (02)2228-6939

排 版：方野工作室 Tel : (02)2230-8611

出版日期：2010 年 01 月 第一版第一刷

定 價：新臺幣200 元

網 站：<http://www.clio.com.tw>

E-mail : reader@clio.com.tw

郵撥帳號：16039160 知書房出版社

※版權為知書房出版社所有，請勿翻印※

譯自：France

Text copyright © Terry Deary, 2002

Illustrations copyright © Martin Brown, 2002

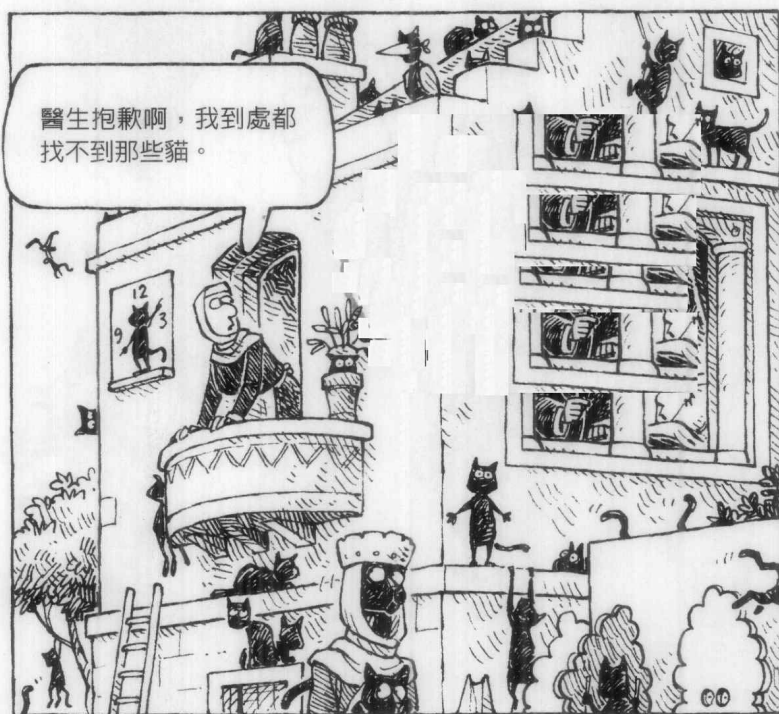
Published by arrangement with Scholastic Limited of Commonwealth House
through Andrew Nurnberg Associates International Limited

Complex Chinese translation copyright © Knowledge House Press, 2010

All Rights Reserved

ISBN 978-986-6344-08-4

Printed in Taiwan



巴黎貝丹的店，有現貨！



1.日出



2.橄欖樹



3.蛇



4.花園



7.一公尺高的羽毛



5.足球比賽



8.緞帶



6.城堡廢墟



9.水果



10.蔬菜

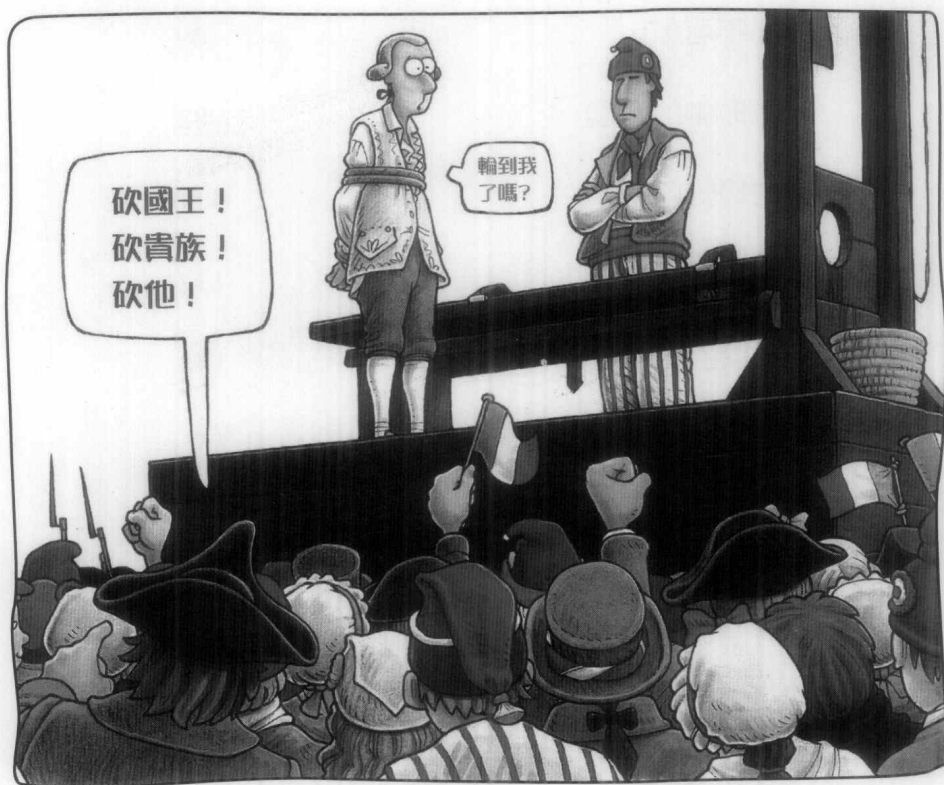
天生反骨的 法國人

France

作者：泰瑞·狄利
(Terry Deary)

繪者：馬丁·布朗
(Martin Brown)

譯者：梁嘉桓



目錄

前言	5
要命的黑暗時代	8
黑暗的中世紀	17
百年戰爭才不只百年	52
罪不可赦	69
革命中的法國	82
古怪的國王	111
怪王后與壞女人	132
野蠻的十七世紀	142
動物大恐慌	151
邪惡的十八世紀	162
多事的十九世紀	199
尾聲	214

前言

歷史上，有些人就是不斷地革命。他們革任何事的命。他們革統治者的命，他們革賦稅的命，他們革物價太高的命。

你一定能夠對這些反抗者感同身受——或許你也曾爲了吃甘藍菜、因爲作業太多、或幫你爸洗車只拿到二十便士而鬧革命。



一場立意良善的革命本身並沒有錯。有時這是改變的唯一方法。要不是因爲有這些反抗者，或許你現在也不會看這本書……你可能還在一個有錢人家裡當奴隸，每天工作二十三個小時，就領那一點兒老鼠屎般的薪水。（或者，如果你夠幸運，可能多領一點……就像大顆老鼠屎的薪水吧。）

但有些國家在革命這檔子事上似乎就比其他國家在行。就拿

天生反骨的法國人

法國來說吧，他們可能是有史以來革命最成功的。西元一七八九年，他們進行一場大規模的革命，並且推翻了君王及貴族。這可是假不了啊……



法國人為什麼這麼會革命呢？理由很簡單，他們經過不斷不斷地練習。常年累月下來，他們有農民革命、宗教革命還有學生革命；王子對他們的父王革命，而貴族則對他們的國王革命。

而法國人在革命的時候可不輕率隨便。不是走到貴族面前，然後指著鼻子跟他說……



不，不是這樣的。在歷代革命中，法國人以施加酷刑、放火、處決、砍、劈、切、削等手段殺出一條血路。當然，這些最後都失敗了，一直到西元一七八九年，法國人才終於做對了，並且很快地擺脫了君主的統治。

然而，有那麼一段時間，他們改變心意，並認為他們還是喜歡君主的。

當他們不革命的時候，他們開始吃奇怪的食物、被可怕的醫生治好或醫死、與英國人（他們最喜歡的敵人）作戰，或是在一場致命決鬥中互相對決。法國人可能很笨，但你絕對無法說他們太無聊。

當然，法國人革命的歷史是相當可怕的。事實上，是一部非常恐怖的歷史。但是，從來沒有人把這些恐怖史實放在同一本書裡面。直到現在，這本書誕生了。讓我們繼續看下去吧……

要命的黑暗時代

在黑暗時代，「法國」是「法蘭克人」(Franks)的土地。法蘭克人是一群來自歐洲北方、相當強悍的人，他們同時也趕走了所有其他原本居住的人——甚至是羅馬人。下面大略提一下他們是怎麼辦到的……

西元二〇〇年 法蘭克人住在天氣有點冷的波羅的海(Baltic Sea)旁邊，一個被稱為波美拉尼亞(Pomerania)的地方——這地名聽起來還滿蠢的。他們往南移動，定居在萊茵河(Rhine)地區，羅馬帝國(Roman Empire)的勢力範圍之外。

西元二八七年 這是我們第一次聽到法蘭克人領袖格諾博(Genobaud)的名字，他在一場戰役中被羅馬人打敗了。這些可怕的法蘭克人會再回來的……



西元三〇〇年 法蘭克人跨過萊茵河，散布在羅馬帝國一處名為高盧（Gaul）的區域，大約現今的法國北部及德國西部一帶。西部的法蘭克人就變成了後來的「法國人」，位於東部的法蘭克人則變成「日耳曼人」。

西元三五五年 法蘭克人西發努斯（Silvanus）當了二十八天的羅馬皇帝。之後，在他去教堂的路上，被敵人砍成碎片。

西元三八八年 法蘭克人在馬克米爾斯（Marcomeres）和蘇農（Sunno）的領導之下，越過了邊界攻擊高盧境內的羅馬人；接著，法蘭克人假裝要逃跑，討人厭的羅馬人就跟著他們……掉進了圈套。羅馬人慘遭屠殺，但是蘇農也被自己人殺掉。

西元四七六年 西羅馬皇帝羅慕路斯·奧古斯都（Romulus Augustulus）被推翻，而羅馬人因此已無力控管高盧。法蘭克人就推舉他們自己的國王統治自己。當然，不要以為這些國王都是法蘭克人，就表示法蘭克人從此



天生反骨的法國人

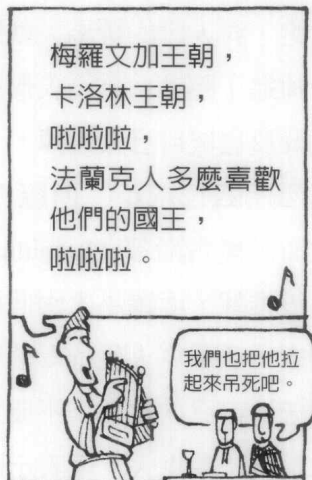
可以過著幸福快樂的日子。才怪！他們會爲了爭權奪利而爭吵好幾百年。

西元五〇七年 狡猾又殘忍的克洛維（Clovis）統治了高盧。他把法蘭克人趕到日耳曼地區，接著開始消滅自己的家人。他抱怨著他很孤獨……他邀請還存活的親戚參加他的晚宴。但這些親戚拒絕了。想知道爲什麼嗎？

西元五一一年 克洛維去世，法國被他四個兒子分成四個部分，稱爲梅羅文加（Merovingian）王朝。

西元七三二年 阿拉伯人入侵法國南部。法蘭克英雄查理·馬特（Charles Martel）率領衆多農民大獲全勝。之後，查理家族建立的卡洛林王朝（Carolingian）便取代了梅羅文加王朝。

西元七九九年 卡洛林王朝的查理曼大帝（Charlemagne）將教宗從敵人手中救出來。而他獲得的獎賞就是成爲法國、日耳曼及義大利北部的「皇帝」（Emperor），權力真大

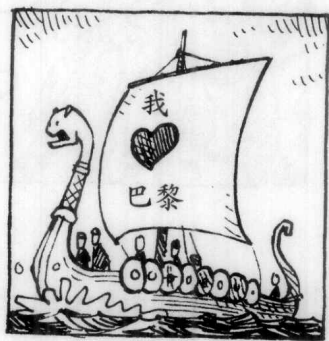


啊〔西元一二五四年，日耳曼人稱他們的統治者為「神聖羅馬皇帝」(Holy Roman Emperor)〕。

西元八一〇年 勇敢的法蘭克人再次挺身對抗新敵人——維京人(Vikings)。但是維京國王哥德佛瑞德(Godfred)被暗殺了，所以法國暫時逃過一劫。西元八一四年，查理曼大帝過世，法蘭克人如今沒這麼強大了，他們該當心了！

西元八八五年 一支陣容堅強的維京軍隊進攻巴黎(Paris)，防禦的這一方用滾燙的油、蠟跟焦油倒在維京人頭上。唉呦，真是痛死人了。經過一年圍城之後，法國人付錢請維京人走人。當然，他們還是會再回來的。

西元九二三年 叛徒羅伯特(Robert)騙走了法國查理王(King Charles)的王位。該年，查理殺了羅伯特，把王位奪回來，查理真是太了不起了。



殘忍的克洛維

克洛維是一位殘酷又狡猾的法蘭克國王。如果有人惹到他，他還是可以保持冷靜。他等待時機、細心策劃……然後再給敵人重重一擊。克洛維和一群難搞的士兵的故事就是個好例子。



幾個月之後，克洛維巡視部隊，並且走到那位曾跟他爭辯的士兵面前。

你的矛、你的劍、你的斧頭——都很髒。

那又如何？

克洛維讓手上的斧頭掉到地上。

把我的手弄髒了，你這個笨蛋。

當士兵彎腰要撿起他的斧頭時，克洛維抽出自己的斧頭。

報仇的時候到了。

其他士兵們學到教訓了……

還有誰要跟我搶戰利品？

不敢了，老大。

斧頭查理曼大帝

法王查理曼大帝是偉大的戰士，他讓被他打敗的人們，像是薩克遜人（Saxons），都信仰基督教——即使必須殺掉他們也得信教！西元七八八年，在一天之內，他砍了四千五百顆薩克遜人頭。法國的劊子手一定累慘了。（查理曼大帝跟薩克遜人打仗打了三十三年，從此開啓法國打長——期戰爭的潮流。）

查理曼大帝的權力實在太大了，所以一定有人想要從他身上奪走這些權力。雖然很多人嘗試過，但冠軍查理可不是那麼容易就被打倒了。查理曼大帝的兒子，丕平（Pepin），一位長得很帥的駝子，與法蘭克領主共謀要殺害查理曼大帝。丕平的陰謀被揭穿，於是他被剃光頭，送去當修士，但是丕平的同夥就沒這麼好運了，他們被挖去雙眼之後流放邊疆。

